

Italiaanse taalkunde: bijzondere vraagstukken II (A000028)

Cursusomvang (nominale waarden; effectieve waarden kunnen verschillen per opleiding)

Studiepunten 5.0

Studietijd 150 u

Aanbodsessies en werkvormen in academiejaar 2023-2024

B (semester 2)

Italiaans

Gent

werkcollege

groepswork

hoorcollege

Lesgevers in academiejaar 2023-2024

Groothuis, Kim

LW06

Verantwoordelijk lesgever

Aangeboden in onderstaande opleidingen in 2023-2024

Educatieve Master of Science in de talen (afstudeerrichting taal- en letterkunde)

stptn

aanbodssessie

5

B

Master of Arts in de taal- en letterkunde (afstudeerrichting Duits - Italiaans)

5

B

Master of Arts in de taal- en letterkunde (afstudeerrichting Engels - Italiaans)

5

B

Master of Arts in de taal- en letterkunde (afstudeerrichting Frans - Italiaans)

5

B

Master of Arts in de taal- en letterkunde (afstudeerrichting Latijn - Italiaans)

5

B

Master of Arts in de taal- en letterkunde (afstudeerrichting Nederlands - Italiaans)

5

B

Master of Arts in de historische taal- en letterkunde

5

B

Uitwisselingsprogramma taal- en letterkunde

5

B

Onderwijstalen

Italiaans

Trefwoorden

Dialectologie, geschiedenis van de dialecten van Italië, diachrone fonologie en morfosyntaxis

Situering

Dit gespecialiseerd opleidingsonderdeel biedt de student de mogelijkheid aan de taalkundige reflectie over het Italiaans en verwante talen uit te diepen. De cursus focust op

- 1) de hoofdgroepen van de talen die in Italië gesproken worden;
- 2) de belangrijkste fonologische en morfosyntactische veranderingen van Latijn naar het Italo-Romaans;

Tijdens deze cursus zullen de studenten ook hun taalvaardigheid verder opbouwen:

- Leesvaardigheid, door het lezen van wetenschappelijke artikels en hoofdstukken;
- Luistervaardigheid, door te luisteren naar de lessen;
- Schrijfvaardigheid, door het schrijven van een korte opdracht;
- Spreekvaardigheid: door de discussie in college, het geven van een presentatie en het mondeling examen.

Inhoud

De volgende onderwerpen zullen aan bod komen tijdens de cursus:

1. Inleiding: meertaligheid in Italië en de belangrijkste dialectgroepen
2. Noord-Italiaanse dialecten
3. Zuid-Italiaanse dialecten
4. Dialecten uit midden-Italië en het Toscaans
5. Andere (Italo?-)Romaanse talen
6. Regionaal Italiaans

Begincompetenties

- Kennis van de basisbegrippen van taalkundige analyse (in de fonologie, morfologie en syntaxis);
- Grondige kennis van de Italiaanse taal (minimaal vereist taalniveau: B2+).

Eindcompetenties

- 1 Taalvaardigheid: de student bereikt het C1 niveau.
De student kan een uitgebreid scala van teksten begrijpen. Hij/zij kan zichzelf vloeiend en spontaan uitdrukken zonder daarvoor aantoonbaar naar uitdrukkingen te moeten zoeken. De student kan flexibel en effectief met taal omgaan ten behoeve van sociale, academische en beroepsmatige doeleinden. Hij/zij kan een duidelijke, goed gestructureerde en gedetailleerde tekst over complexe onderwerpen produceren en daarbij gebruikmaken van organisatorische structuren en verbindingswoorden.
 - Leesvaardigheid: zelfstandig lezen van artikels en hoofdstukken; ppt presentaties (zelfstudie; hoorcolleges; werkcolleges)
 - Luistervaardigheid: hoorcolleges; begrijpen van de vragen tijdens de werkcolleges/permanente evaluatiemomenten (werkcolleges; zelfstudie; workcollege; begeleide oefeningen)
 - Schrijfvaardigheid: paper; ppt/handout voor de presentatie;
 - Spreekvaardigheid: werkcolleges; microteaching; mondeling eindexamen)
- 2 Inzicht in de theorie: de student maakt correct gebruik van de taalkundige terminologie. Hij/Zij kan de belangrijkste kenmerken van de dialectgroepen beschrijven en herkennen.
- 3 Inzicht in de theorie: de student kan de inhoud van de cursus in verband brengen met inzichten verworven in andere vakken taalkunde.
- 4 Toepassing van de theorie: de student kan zelfstandig een tekst of data analyseren en kan de belangrijkste kenmerken en de dialectgroep herkennen.
- 5 Onderzoeksvaardigheden: de student kan een groepspresentatie geven waarin hij/zij data situeert, presenteert en analyseert.
- 6 Onderzoeksvaardigheden: de student kan zelfstandig wetenschappelijke bronnen zoeken, raadplegen en er kritisch over rapporteren.

Creditcontractvoorwaarde

Toelating tot dit opleidingsonderdeel via creditcontract is mogelijk na gunstige beoordeling van de competenties

Examencontractvoorwaarde

Dit opleidingsonderdeel kan niet via examencontract gevolgd worden

Didactische werkvormen

Groepswerk, Werkcollege, Hoorcollege, Zelfstandig werk

Toelichtingen bij de didactische werkvormen

- Groepswerk: voorbereiding van de presentatie (microteaching); teksten lezen en bediscussieren in de klas met de docent en de medecursisten
- Hoorcollege: inleiding en uitdiepende lessen over het onderwerp van de cursus. De studenten worden verondersteld aanvullende notities te nemen bij handboek en verstrekt studiemateriaal.
- Werkcollege: college waarin de lesgever geeft voorbeelden van analyse van dialectale teksten/data; teksten worden in de les geanalyseerd en bediscussieerd.
- (Begeleide) zelfstudie: de studenten moeten een aantal teksten zelfstandig verwerken
- Peer teaching: De studenten bestuderen een onderwerp of dialect en geven een presentatie in een groep. Ze krijgen enkele bibliografische referenties van de lesgever en elke student wordt verwacht om aanvullende bronnen zelfstandig te vinden. De studenten bereiden een korte vragenlijst voor in groepsverband, en interviewen gezamenlijk een (of meerdere) sprekers. De presentatie is bedoeld om de verkregen data te presenteren en samen te bediscussiëren met medestudenten. De studenten worden verondersteld de bronnen en het studieonderwerp kritisch te hanteren. Ze moeten zowel individueel (zelfstudie) als in groep (groepwerk) werken: de opstelling van een collectieve presentatie is bedoeld als een oefening groepswerk.

** Omwille van COVID19 kunnen gewijzigde werkvormen uitgerold worden indien dit noodzakelijk blijkt. **

Leermateriaal

- Loporcaro, Michele. 2009. *Profilo linguistico dei dialetti italiani*. Bari: Laterza. 24 euro
- Extra materiaal dat wordt uitgedeeld tijdens de lessen (fotokopieën) en/of via Ufora.
- Powerpoint-presentaties (te downloaden van Ufora na het college)

Referenties

Niet-verplichte literatuur:

- Grassi, Corrado, Alberto A. Sobrero & Tullio Telmon. 1997. *Fondamenti di dialettologia italiana*. Laterza
 - Maiden, Martin & Mair Parry (eds.). 1997. *The dialects of Italy*. London: Routledge.
- Een uitgebreide referentielijst is beschikbaar via Ufora.

Vakinhoudelijke studiebegeleiding

Voor specifieke vragen kan men terecht op de spreekuren van de docent (op afspraak).

Evaluatiemomenten

periodegebonden en niet-periodegebonden evaluatie

Evaluatievormen bij periodegebonden evaluatie in de eerste examenperiode

Mondelinge evaluatie, Presentatie

Evaluatievormen bij periodegebonden evaluatie in de tweede examenperiode

Mondelinge evaluatie, Presentatie

Evaluatievormen bij niet-periodegebonden evaluatie

Participatie, Werkstuk

Tweede examenkans in geval van niet-periodegebonden evaluatie

Examen in de tweede examenperiode is mogelijk

Toelichtingen bij de evaluatievormen

Permanente evaluatie

- Groepspresentatie = (40% van het eindresultaat). In kleine groepjes presenteren studenten de resultaten van hun interview met een dialectspreker. Deze data zijn verzameld om (een) hypothese(s) te testen of om (een) onderzoeksvraag(en) te beantwoorden. De volgende competenties worden geëvalueerd: taalvaardigheid ; inzicht van de theorie ; toepassing van de theorie ; onderzoeksvaardigheden.

- Actieve participatie aan de lessen en aan extra activiteiten (bv. gastcolleges, Discovering linguistics - linguistic discoveries) (10% van het eindresultaat)

Examen:

- Mondeling examen = (50% van het eindresultaat). De student kan vragen beantwoorden over de belangrijkste dialectengroepen en de taalkundige fenomenen besproken in de les, en deze herkennen in teksten. Eén vraag zal gaan over het onderzoek dat uitgevoerd is voor de groepspresentatie.

Eindscoreberekening

- 50% mondeling examen
- 40% groepspresentatie
- 10% deelname aan de lessen en korte geschreven verslagen over twee gastcolleges uit de reeks Discovering Linguistics - Linguistic Discoveries (<https://www.dlld.ugent.be/what-is-dlld/>)

Indien er duidelijk een verschillende input is van de verschillende groepsleden, dan kan de eindquotering per student behorende tot eenzelfde groep verschillen. Wanneer men minder dan 10/20 heeft voor het examen kan men niet meer slagen voor het geheel van het opleidingsonderdeel. Indien de eindscore toch een cijfer van tien of meer op twintig zou zijn, wordt dit teruggebracht tot het hoogste niet-geslaagd cijfer (nl. 9/20).

Wanneer men niet deelneemt aan de presentatie of het mondeling examen, kan men niet meer slagen voor het geheel van het opleidingsonderdeel en wordt het eindcijfer, indien dit hoger ligt dan 7/20, teruggebracht tot het hoogste niet-delibereerbare cijfer (7/20).

Faciliteiten voor werkstudenten

- Mogelijkheid tot vrijstelling van aanwezigheid tijdens de colleges met vervangende opdracht in overleg met de docent.
- Mogelijkheid tot examen op een ander tijdstip.
- Mogelijkheid tot feedback op afspraak.

Werkstudenten kunnen een aangepast programma volgen, dat vastgelegd moet worden met de lesgever. Het aangepaste programma zal uit een selectie teksten bestaan (wetenschappelijke artikels/(hand)boek hoofdstukken), die zelfstandig door de student bestudeerd moeten worden.

Voor meer informatie omtrent flexibel studeren: <http://www.flw.ugent.be/flexibelstuderen>